INFORMACJA POKONTROLNA NR 36/2013

1	Numer kontroli	36
2	Nazwa jednostki kontrolowanej	Stowarzyszenie DOM KOŁODZIEJA
3	Adres jednostki kontrolowanej	Aleje Lipowe 1 51-900 Zgorzelec
4	Termin kontroli	21.02.2013 r.
5	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli	- art. 16 Rozporządzenia WE nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. *w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1783/1999* (Dz. Urz. UE L 210 z 31.7.2006 r. ze zm.) - art. 60 lit. b Rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. *ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999* (Dz. Urz. UE L 210 z 31.07.2006 r. ze zm.) – § 9 umowy o dofinansowanie realizacji projektu w ramach Funduszu Małych Projektów Polska – Saksonia 2012-2014 w Euroregionie Nysa
6	Osoby przeprowadzające kontrolę	Agata Ozieraniec – starszy inspektor wojewódzki Aleksandra Klysch – starszy inspektor wojewódzki
7	Zakres kontroli	Prawidłowość realizacji małego projektu nr 0608.03.J2.070312.1.02 pn.: **„Kampania informacyjno - promocyjna transgranicznej, polsko-niemieckiej Krainy Domów Przysłupowych"** w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013, w tym zgodność z prawem wspólnotowym i krajowym.
8.a	Ustalenia kontroli	Celem realizacji projektu było zwiększenie wiedzy turystów i mieszkańców po stronie polskiej i niemieckiej na temat Krainy Domów Przysłupowych poprzez narzędzia kampanii informacyjno – promocyjnej: - 2 wycieczki autokarowe dla 100 osób [60 z Polski i 40 z Niemiec] po Krainie Domów Przysłupowych w Polsce i w Niemczech z udziałem przedstawicieli mediów, ludzi kultury, przedstawicieli samorządu, organizacji społecznych, mieszkańców – poznanie oferty turystyczno-kulturalnej Krainy Domów Przysłupowych; - kampanię TV- kampania w telewizji minimum regionalnej po stronie polskiej, 5-10 minutowy felieton, minimum 10 bilboardów 8 sekundowych, zapowiedzi po obu stronach granicy; - kampanię prasową – 2 artykuły w prasie po polskiej stronie oraz

		1 artykuł w prasie po stronie niemieckiej; - kampanię bilboardową – 10 nośników „Kraina Domów Przysłupowych" o powierzchni 12m² w języku polskim i niemieckim na obszarze Euroregionu Nysa; - plakaty – 400 sztuk na temat przedsięwzięcia „Dzień Otwartych Domów Przysłupowych" w języku polskim i niemieckim w formacie A2; - ulotki – 1000 sztuk na temat przedsięwzięcia „Dzień Otwartych Domów Przysłupowych" w języku polskim i niemieckim w formacie A4/3; - foldery – 5000 sztuk prezentujące Krainę Domów Przysłupowych w Polsce i Niemczech w języku polskim i niemieckim wraz z dystrybucją do minimum 20 punktów informacji turystycznej. Projekt był realizowany w terminie od 01.04.2012 r. do 30.06.2012 r. Wartość całkowitych wydatków kwalifikowanych zgodnie z umową zawartą dnia 26.05.2012 r. została zaplanowana w wysokości 15 782 EUR, wysokość dotacji maksymalnie mogła wynieść 13 414,70 EUR. Wszystkie zaplanowane działania informacyjno-promocyjne zostały zrealizowane. Wskaźniki projektu: 1. Planowana liczba partnerów projektu bezpośrednio zaangażowanych w realizację – zamierzona wielkość :SN:1, PL:1, osiągnięta wartość: SN:1, PL:1; 2. Planowana liczba osób, które wezmą bezpośrednio/aktywnie udział w projekcie: SN: 40, PL: 60, osiągnięta wielkość: SN: 44, PL: 54 Wartość osiągniętego wskaźnika stwierdzono na podstawie liczby uczestników dwóch wycieczek po Krainie Domów Przysłupowych. Zawarta umowa o dofinansowanie projektu nie przewidywała sankcji w przypadku odstępstw w realizacji zaplanowanych wskaźników. 3. Planowana liczba osób, które wezmą udział pośrednio w projekcie [np. widzowie]: SN: 2500, PL: 2500, osiągnięta wielkość: SN: 2500, PL: 2500. Wartość osiągniętego wskaźnika to liczba widzów, do których dotarła kampania TV. Ewidencja księgowa: Dla operacji gospodarczych dotyczących projektu prowadzona była odrębna ewidencja księgowa. Księgowań dokonano na koncie 410-01 „Kraina Domów Przysłupowych – Kampania" Zatrudnienie ekspertów zewnętrznych; weryfikacja prawidłowości nabywania dostaw, usług niepodlegających przepisom ustawy Prawo zamówień publicznych Beneficjent w opisanym zakresie zlecił: - tłumaczenia pisemne wniosku projektowego, artykułu prasowego,

		dokumentów Stowarzyszenia, materiałów promocyjnych; - wynajem autokaru; - rozliczenie projektu; - prowadzenie ewidencji księgowej; - koordynację merytoryczną projektu; - usługę przewodnika turystycznego w trakcie wycieczki autokarowej; - kampanię telewizyjną, prasową; - opracowanie i druk ulotek, folderów; - kampanię plakatową i bilboardową. Wybór każdego z wykonawców był poprzedzony dokonaniem analizy rynku. Następnie zawierano umowy, a wykonanie przedmiotu umowy potwierdzano protokołami odbioru. W przypadku tłumaczenia dokumentów Stowarzyszenia [umowy o dofinansowanie nr ERN/PL/0608/2/2012/6] notatka z przeprowadzonej analizy rynku została datowana 08.06.2012 r. , podczas gdy umowę zawarto dnia 01.06.2012 r. W trakcie kontroli Koordynator merytoryczny projektu wyjaśnił, iż każdorazowo analiza rynku była przeprowadzana przed zawarciem umowy, jedynie udokumentowanie tego faktu w tym przypadku miało miejsce już po zawarciu umowy. W przypadku wynajmu autokaru i usługi przewodnika turystycznego przedłożono również listy uczestników dwóch wycieczek, potwierdzające liczbę uczestników przedsięwzięcia. W ramach wykonania kampanii TV przedstawiono ponadto ofertę wykonawcy, projekt media planu, wskazujący planowane godziny emisji oraz scenariusz reportażu. Zgodnie z zawartą umową z dnia 25.04.2012 r. wykonawca miał przedstawić scenariusz Kampanii zawierający scenariusz felietonu oraz koncepcję bilboardu. Przedstawiona treść e-maila zawiera wyłącznie wymienione w punktach nazwy domów przysłupowych, których miał dotyczyć reportaż, punkt dotyczący informacji ogólnych o Krainie Domów Przysłupowych oraz Dzień otwartych domów przysłupowych. Zgodnie z wyjaśnieniami Koordynatora merytorycznego, przekazane przez wykonawcę informacje zostały uznane za wystarczające. Zakres przedmiotowy umowy na koordynację merytoryczną projektu z dnia 06.04.2012 r. zgodnie z §1 ust. 2 pkt 2 obejmował m.in. prowadzenie analiz rynku związanych z poszczególnymi działaniami, usługami realizowanymi w ramach projektu. Większość przedłożonych do kontroli notatek z przeprowadzonej analizy rynku jest opatrzona wyłącznie podpisem Wiceprezes Stowarzyszenia DOM KOŁODZIEJA, a w przypadku wyboru wykonawcy realizacji kampanii prasowej jest pozbawiona podpisu. Ten fakt pozostaje bez wpływu na ocenę kwalifikowalności wydatku [poza notatką z analizy rynku w dokumentacji projektu znajduje się oferta wykonawcy, który odpowiedział na zapytanie]. Ze złożonych przez Koordynatora merytorycznego wyjaśnień wynika, iż wszystkie dokumenty przygotowywał samodzielnie zgodnie z zakresem zawartej umowy, następnie w wersji elektronicznej przekazywał do Wiceprezesa

		Stowarzyszenia. Ponadto, zgodnie z § 4 ust. 4 przedmiotowej umowy wykonawca został zobowiązany do sporządzenia sprawozdania merytorycznego z realizacji usługi w formie uzgodnionej z zamawiającym. Zgodnie z wyjaśnieniami Koordynatora merytorycznego obowiązek ten został spełniony przez złożenie *Wykazu przepracowanych godzin*. Dodatkowo, zakończenie realizacji umowy powinno nastąpić dnia 30.06.2012 r. Tymczasem płatność za wykonanie usługi nastąpiła dnia 29.06.2012 r. Realizacja kampanii prasowej została dodatkowo udokumentowana ofertami wykonawców, a także kopiami zamieszczonych publikacji prasowych. Zgodnie z wyjaśnieniami Koordynatora merytorycznego, oryginał Gazety Wrocławskiej przekazano do Euroregionu Nysa na potrzeby kontroli. W przypadku publikacji w prasie niemieckiej odbioru usługi dokonano dnia 26.06.2012 r. płatność za usługę nastąpiła dnia 29.06.2012 r., tymczasem publikacja miała miejsce dnia 30.06.2012 r. Zgodnie z wyjaśnieniami Koordynatora merytorycznego projektu, takie działanie wynikało z przyjętego terminu zakończenia realizacji projektu 30.06.2012 r., a usługa miała charakter ryczałtowy. Opracowanie, druk ulotek, folderu oraz usługa plakatowa i bilboardowa została dodatkowo udokumentowana kopiami wykonanych materiałów promocyjnych oraz listą ich dystrybucji. <u>Stosowanie zasad promocji</u>: Dokumenty wytwarzane przez Beneficjenta: notatki z analizy rynku, zawierane umowy, folder, ulotki, bilboardy spełniają zasady promocji. Wyjątkiem są protokoły odbioru nie posiadające żadnego elementu promocji oraz artykuł publikowany w prasie niemieckiej, w przypadku którego elementy promocji nie zostały zamieszczone obok tekstu, lecz w dalszej części gazety, w formie anonsu niezawierającego pełnej informacji na temat źródeł finansowania. <u>Podsumowanie:</u> Beneficjent powinien bezwzględnie przestrzegać realizacji wszystkich obowiązków nałożonych na wykonawców w wyniku zawartych umów, rzetelnie dokumentować potwierdzenia ich wykonania.
8.b	Wynik kontroli/ Prüfergebnis	(niepotrzebne skreślić) ~~Bez wad/ ohne Beanstandung~~ ~~Uchybienia nie wpływające na kwalifikowalność wydatków/Mängel, welche die Zuschussfähigkeit der Ausgaben nicht beeinflussen~~ Kontroler potwierdził nieprawidłowości stwierdzone przez Euroregion Nysa, pomniejszające wartość wydatków niekwalifikowalnych – 660,41 EUR. Der Art.-16- Prüfer bestätigt Unregelmäßigkeiten, die von Euroregion Nysa festgestellt wurden, die Höhe der Ausgaben verringern – 660,41 EUR. W toku niniejszej kontroli nie stwierdzono innych wydatków niekwalifikowalnych/Im Laufe der vorliegenden Kontrolle wurden keine weiteren nicht zuschussfähigen Ausgaben festgestellt.

	idłowości	zakresie wykonania usługi tłumaczenia umowy zawartej z Euroregionem, z uwagi na wykonanie 10 stron tłumaczenia w miejsce zaplanowanych i rozliczonych 13 stron; 2) objętego rachunkiem RK22/12 z dnia 14.06.2012 r. – 18,20 EUR w zakresie wykonania usługi tłumaczenia kampanii promocyjnej Krainy Domów Przysłupowych, z uwagi na wykonanie 17 stron tłumaczenia w miejsce zaplanowanych i rozliczonych 19 stron; 3) objętego rachunkiem RK z dnia 11.03.2012 r. – 81,78 EUR w zakresie tłumaczenia wniosku projektowego, z uwagi na poniesienie wydatku po oficjalnej rejestracji wniosku; 4) objętego rachunkiem RK z dnia 28.06.2012 r. – 8,40 EUR w zakresie rozliczenia projektu, z uwagi na niekwalifikowalność różnic kursowych; 5) objętego fakturą FV02/06/2012/A z dnia 27.06.2012 r. – 31,72 EUR w zakresie prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej, z uwagi na przekroczenie wartości 20% kwoty zatwierdzonej w budżecie projektu na rozliczenie projektu i prowadzenie ewidencji księgowej, zgodnie z §5 ust. 6 umowy; 6) objętego fakturą FV12/2012 z dnia 23.06.2012 r. – 13,12 EUR w zakresie koordynacji merytorycznej projektu, z uwagi na przekroczenie wartości 20% kwoty zatwierdzonej w budżecie projektu na rozliczenie projektu i prowadzenie ewidencji księgowej, zgodnie z §5 pkt 6 umowy; 7) objętego fakturą FV nr 11/06/2012 z dnia 26.06.2012 r. [faktura korygująca nr 01/12/2012] – 485,35 EUR w zakresie usługi przeprowadzenia kampanii prasowej - 1 publikacji w prasie po stronie niemieckiej. Pierwotnie zaplanowano publikację w „Wochen Kurier", natomiast ostatecznie publikację zamieszczono w „Oberlausitzer –kurier", przy czym Wykonawca nie spełnił wymogu określonego w §1ust. 2 pkt 6 umowy, czyli minimum ½ strony na publikację. Elementy promocji nie zostały zamieszczone obok tekstu, lecz w dalszej części gazety, w formie anonsu niezawierającego pełnej informacji na temat źródeł finansowania. Dodatkowo, odbioru wykonanej usługi dokonano dnia 26.06.2012 r., płatność przekazano dnia 29.06.2012 r. natomiast artykuł został opublikowany 30.06.2012 r. Beneficjent tłumaczył ten fakt ryczałtowym charakterem umowy i koniecznością zamknięcia realizacji rzeczowej projektu do dnia 30.06.2012 r.

STARSZY INSPEKTOR WOJEWÓDZKI

.....

.....

(Podpisy zespołu kontrolującego, w tym kierownika zespołu kontrolującego)

08.03.2013 r.

wz. DYREKTORA WYDZIAŁU

.....

Podpis Dyrektora /Zastępcy Dyrektora lub osoby upoważnionej do podpisywania informacji pokontrolnej

Z-ca DYREKTORA

.....

(Podpis osoby uprawnionej do podejmowania decyzji w jednostce kontrolowanej)

Miejsce, data... Iganiec, dn. 08.04.2013

PREZES

Olgierd Poniżnik

SKARBNIK

Jerzy Gotthardt